

# Vida Hogar



**Reportaje**  
Adoptar en Chile.

**Decoración**

Ideas para el dormitorio  
de los niños.

**Auto**

La clonación  
de vehículos.

# SIMPOSIO

## A 65 AÑOS DEL PLAN SERENA:

CONMEMORACIÓN DE UNA PROPUESTA REVOLUCIONARIA Y DESCENTRALIZADORA.



Primera exposición: **Plan Serena, plan estratégico de desarrollo local**, Sra. María Teresa Fierro, arquitecto y académica.

Segunda exposición: **Mirada pública y cómo enfrentó el Estado el Plan Serena**, Sr. Patricio Rubio, director regional de Arquitectura MOP. \*

Tercera exposición: **Reacción del pueblo serenense al Plan Serena. Una mirada sociológica**, Sr. Julián González, sociólogo.

Cuarta exposición: **La emigración ítalo-trentina. Un hito del Plan Serena**, Sra. Caterina Pezzani, representante colonia italiana.

Quinta exposición: **Visión de futuro para construir ciudades sostenibles**, Sr. Tomás Riedel, Arquitecto CChC.

**Conversatorio.** Participan todos los expositores, Modera Sr. Rodrigo Iribarren, director de Museo GGV.

\* por confirmar



María Teresa Fierro,  
Arquitecto y  
Académica ULS.



Patricio Rubio,  
Director regional de  
Arquitectura MOP.



Julián González,  
Sociólogo y Escritor.



Caterina Pezzani,  
Representante  
Colonia italiana.



Tomás Riedel,  
Arquitecto CChC.



Rodrigo Iribarren,  
Director del Museo  
GGV y Moderador  
del Simposio.

# CONTENIDO



**4-6**

REPORTAJES

Adopción en Chile.

**7**

VITRINA

Accesorios.

**8-9**

VIAJES

Temporada baja.

**11-12**

DECORACIÓN

Ideas para el dormitorio de los niños.

**13-14**

BELLEZA

Cuidados para el cabello en invierno.



**15-17**

ENTREVISTA

Teodora Díaz Schmidt,  
profesora Educación Básica.

**18-19**

SALUD

Cirugías plásticas  
reconstructivas en menores.

**21-22**

DEPORTES

Electroestimulación  
integral activa.

**24-25**

ARQUITECTURA

Agregando valor a la edificación  
desde una mirada integral.

**26-27**

TECNOLOGÍA

Purificadores de aire.

**28-30**

GASTRONOMÍA

Cocina con identidad local.

**31-32**

MASCOTAS

La delgada línea entre el cuidado excesivo y la antropomorfia.

**33-36**

AUTO

Clonación de vehículos.

**VidaHogar**

**REVISTA VIDAHOGAR.** Director Responsable y Representante Legal:  
Ricardo Puga Vergara / Gerente General: Francisco Puga Medina /  
Editora: Gabriela Garcia / Diseño y Diagramación: Linda Estudio  
/ Colaboración fotográfica: Carolina Naranjo y Sonia Tupayachi  
/ Colaboración periodística: Ingrid Pizarro, Rodrigo Gutiérrez y  
Felipe Pardo / Ejecutiva Comercial: Paola Márquez / 51 2200420 -  
Celular: +56992271967 / Email: pmarquez@eldia.la / Impresión: EDN  
Impresores S.A. / REVISTA VIDA HOGAR ES UN PRODUCTO DE  
DIARIO EL DÍA.

# LA ADOPCIÓN:

Una alternativa de entregar amor y formar familia

Conozca los requisitos que rodea este proceso que ha permitido a muchos niños vivir en el seno de un hogar, pero que ha descendido en el último tiempo.



Claudio y Mariela son dos jóvenes profesionales que se conocieron en la Universidad de La Serena donde le dedicaron mucho tiempo a sus estudios de ingeniería. Tras titularse se casaron y se fueron a vivir juntos. Sin bien en un principio desearon disfrutar de la soltería, en una de las organizaciones sociales a la que pertenecen, les tocó visitar un conocido hogar de menores de la zona, donde pudieron palpar personalmente el drama de aquellos niños y niñas que no poseen padres y que están al cuidado de terceros.

Por esa razón, se informaron a través de internet de los requisitos que debían tener para adoptar. Si bien ambos están en condiciones fisiológicas para ser padres, la intención de darle un mejor pasar a menores vulnerables los incentivó a conocer en detalle el proceso de adopción.

Y es que así como ellos, son muchos quienes se han movido cuando visitan este tipo de recintos de menores, especialmente cuando conocen esas historias de penas, abandono, postergación y desidia hacia ellos. Es más, de acuerdo a datos entregados por centros de investigación, muchos de esos niños y niñas permanecen en promedio más de dos años en los centros del Servicio Nacional de Menores (Senamer) antes de ser acogidos por una familia.

"Si hubiese un sistema más flexible, quizás muchos de esos menores no tendrían que esperar tanto", explica Mariela, quien finalmente desistió de seguir con el proceso de adopción, asumiendo que podía tener hijos y que las exigencias dispuestas por el actual sistema normativo son bastante duras de subsanar.

Actualmente, la ley 19.620 -que vela por que se generen procesos de adopción en Chile- presenta una serie de requisitos para ser parte de éste. Uno de ellos tiene que ver con tener una edad de entre 25 y 60 años, aunque puede darse la salvedad que un juez determine alguna excepción para ciertos casos. Asimismo, la norma establece que debe existir una diferencia de edad de al menos 20 años con el adoptado.

En el caso de los matrimonios que deseen iniciar los trámites, deben considerar contar con dos años de casados, aunque si uno de ellos o bien ambos demuestran problemas de fertilidad, se puede hacer una excepción. Además de ello, los cónyuges deben ser chilenos o extranjeros con residencia permanente en el país, siendo sometidos cada uno de ellos a exámenes psicológicos, físicos, mentales e incluso morales para comprobar su idoneidad.

Ciertamente hay instituciones de adopción -distintas al Senname- que cuentan con sus propios requerimientos, los que varían de acuerdo a las estimaciones que hagan acerca de los padres.

Eso con las diligencias administrativas, ya que la actual ley también da cuenta del costo que deben asumir las parejas que deseen adoptar. En el caso del Senname, el valor asciende a 13 UF, es decir, \$345 mil que van destinados al pago de la evaluación social y psicológica. Esta cifra es bastante menor si se compara con otras entidades que también disponen de niños niñas vulnerables y donde el valor puede empinarse por sobre el millón de pesos.

## ESTADÍSTICAS A LA BAJA

Un sistema estricto, largo y acucioso ha hecho que muchas parejas desistan de seguir el conducto regular y renuncien a la opción de tener un nuevo integrante en la familia. Si bien este hecho no necesariamente puede incidir en la tasa de adopción, sí hoy las cifras develan que ha bajado el número de menores que logran satisfactoriamente dejar atrás un hogar o centro de acogida.

El Servicio Nacional de Menores (Senname) explicó a través de su sitio web en abril de este año que en el último tiempo ha disminuido paulatinamente el total de adopciones. Según su percepción, "esto tiene relación directa con el número de niños y niñas que los tribunales de familia determinan que pueden ser adoptados, o sea, que son declarados susceptibles de adopción y que bajaron 45% entre 2012 y 2016", explicaron a través de dicha publicación.

La entidad precisó que en 2012, los tribunales de familia declararon susceptibles de adopción a 680 niños y niñas,

de los que 605 lograron llegar a un nuevo hogar. En tanto, el año pasado de los 376 habilitados para ser adoptados, 473 lograron terminar el proceso exitosamente. En Senname explican que estas cifras incluyen a infantes declarados susceptibles en años anteriores, pero que cumplen con el proceso en el ejercicio siguiente.

Mariela, quien junto a su marido iniciaron el proceso hace unos años, tiene claro que el sistema es complejo. "Yo entiendo que hay que seguir ciertas reglas y conductos, pero creo que cuando se trata de menores que necesitan de un papá y una mamá, debiéramos agilizar el sistema, sin dejar por ello, de ser rigurosos", comenta.

Pese a las cifras, en el Senname miran con optimismo el futuro. "Aunque cada vez son menos los niños en condiciones de ser adoptados, sigue habiendo interés en adoptar, y se encuentran familias para una mayor proporción de niños, señaló María Fernanda Galleguillos, jefa del Departamento de Adopción de esta repartición pública, y quien efectuó esta declaración en el sitio web del Senname.

En todo caso, ya se avizora una esperanza al respecto, pues en octubre de 2013 se presentó a la Cámara de Diputados una reforma integral a la ley actual, la que incentivaría a padres adoptantes a agilizar un segundo trámite, evitando evaluaciones ya hechas con anterioridad; priorizará a menores que no sean declarados adoptables, pero que estén en centros del Senname, entre otras. Con estos cambios se abren nuevos espacios para darle una nueva oportunidad de ser feliz a cientos de niños y niñas del país.

## CIFRAS

*84% del total de los niños adoptados en Chile se insertó en una familia nacional.*

*97% de las adopciones de matrimonios extranjeros lo hace con niños de 4 años o más.*



Hace ya mucho que los complementos se ganaron su propio terreno a la hora de vestir. Relojes, pulseras, pañuelos y lentes, son sólo algunos de los productos que hoy abundan en los clóset de hombres y mujeres.



Anteojos de sol, Nerfis Book en Blue \$9.990 precio internet Ripley.cl



Billetera Snap, Michael Kors \$138.000 precio internet Falabella.cl



Reloj Swiss Military Freedom Chrono \$293.990 precio internet Doce34.cl



Zapatos Dado Negro, Bestia \$69.990  
Tiendasantino.cl



Brazalete, Tommy Hilfiger \$59.900  
Paris.cl



Mochila New Sack B Fucsia, Desigual \$19.490  
Dafiti.cl



# DISFRUTANDO LA TEMPORADA BAJA

Para aprovechar al máximo las promociones, se deben programar las vacaciones con meses de anticipación y evaluar todas las opciones antes de elegir.

Atrás quedaron los días en que los chilenos vacacionaban sólo enero y febrero. Debido a que muchos se dieron cuenta que es más conveniente preferir otros meses, la temporada baja comenzó poco a poco a ganar terreno.

Es así como actualmente existe gran publicidad con promociones en estadía y pasajes a diversos destinos, tanto nacionales como extranjeros. Porque con precios más bajos, hasta los destinos lejanos están al alcance de la mano.

Pero para aprovechar al máximo la temporada baja, no hay que llegar y comprar. Si bien hay paquetes que pueden parecer muy atractivos, es importante informarse bien, estudiar las opciones y luego elegir.

Por ejemplo, un factor muy importante a considerar es el clima. Si se viaja en avión, durante el invierno en Chile se

corre el riesgo de que se aplacen los vuelos por poca visibilidad o mal clima, lo que acorta inmediatamente las vacaciones. Del mismo modo, en el Caribe, si bien siempre puede llover, hay temporadas de huracanes y tormentas que es mejor evitar, por muy tentador que puedan parecer las ofertas durante esos meses.

En cuanto a la compra de pasajes aéreos, hay que hacerlo con tiempo y no confiarse de que es temporada baja. Si se quiere aprovechar los precios más convenientes, se deben obtener mínimo tres meses antes, revisando tanto en las páginas de las aerolíneas como en las de las agencias de viajes.

Lo mismo hay que hacer con las reservas de estadía. Meses antes se debe buscar la mejor opción para reservar con tiempo. Aunque generalmente los valores más

bajos se obtienen reservando a través de páginas como Booking, Despegar y Tripadvisor, hay hoteles que ofrecen interesantes ofertas y paquetes reservando directamente con ellos, ¿cómo enterarse de esto? Accediendo a las promociones vigentes de sus sitios web o siguiéndolos por las redes sociales.

Si se viaja con niños, hay que tener en cuenta la edad del menor. Esto, para saber si paga el valor completo tanto en el avión como en la estadía. Por ejemplo, hay muchos hoteles que ofrecen estadía gratis para menores de una determinada edad que duerman en la misma habitación con los padres. Así es que ojo.

Con los traslados y tours hay que tener especial cuidado. Si se compra un paquete completo, todo viene incluido ahí, pero si se contrata personalmente se debe ser cuidadoso, porque no todas las empresas que ofrecen estos servicios son legales. Para evitar problemas, siempre hay que elegir los lugares autorizados, como los transfer al interior del aeropuerto, y las agencias de tour establecidas, muchas de ellas con oficina en los hoteles. Puede que sea más caro, pero es más seguro.

En relación a los tours, cuando se viaja al extranjero, tanto en el aeropuerto como en los hoteles hay agentes que ofrecen importantes descuentos a cambio de que asistan a una reunión que denominan "tiempo compartido", donde ofrecen ser parte de clubes con precios especiales en alojamiento. Si el descuento que ofrecen para el tour vale la pena, puede acceder e ir a la reunión, ya que además no se está obligado a aceptar ser miembro de los clubes. Sólo se pierde tiempo.

Por último, los seguros de viaje no están demás. Si se va a destinos nacionales, quizás la cobertura médica no sea tan importante como lo es si se viaja al extranjero, donde puede salir todo mucho más caro. Pero hay otras coberturas importantes que permiten programar las vacaciones con más tranquilidad. Por ejemplo, hay seguros que cubren el extravío de las maletas por parte de la aerolínea, el atraso de vuelos e incluso el tener que suspender el viaje por problemas de salud o mal clima.



**KEO HOTEL**

EN FIESTAS PATRIAS, APROVECHA ESTA PROMOCIÓN  
3 NOCHES CON 20% DE DSCTO.

HABITACIÓN SUPERIOR  
DOBLE

**\$149.900**  
IVA incluido

PARA RESERVAS ESCRÍBENOS A [RESERVAS@OVALLECASINORESORT.CL](mailto:RESERVAS@OVALLECASINORESORT.CL) O LLÁMANOS AL 532655104

**OVALLE**  
CASINO & RESORT



branding  
editorial  
web

[contacto@lindaestudio.com](mailto:contacto@lindaestudio.com) / +569 82393684



# IDEAS PARA EL DORMITORIO DE LOS MÁS PEQUEÑOS

*Mudarse a su propio dormitorio es, sin duda, un momento especial para los niños. Por esta razón, es importante generar un espacio lindo, cómodo y funcional que les permita estar a gusto con la que será su área dentro de la casa.*

**1. Cama en el suelo:** Esta opción es ideal para aquellos papás que sufren con la idea de que sus hijos más pequeños puedan caer de la cama. El colchón se puede instalar tanto en un somier sin patas como sobre una alfombra que ayude a aislar el frío del suelo. Para complementar, se pueden poner cojines con diseños infantiles, instalar un mosquitero o hacer una estructura tipo casa.





**2. Medir estatura:** Una de las cosas que le gusta saber a los niños es cuánto están creciendo. Por esta razón, instalar en la puerta o pared una huincha de medir acompañada de lindos diseños infantiles, como un árbol o el cuello de una jirafa, puede ser muy atractivo para ellos.

**3. Miedo a la oscuridad:** No es raro que los más pequeños sientan miedo cuando se apaga la luz al momento de dormir. Mientras superan este temor, se pueden instalar luces tenues. Pero no espanta cucos, sino que pequeñas lucecitas de adorno, como guirnaldas con diferentes diseños. Además de decorar, mantendrán lejos a los temidos “monstruos”.

**4. Organizadores de juguetes:** Indispensables. Aunque cualquier caja de plástico ayuda a mantener el orden, la idea es elegir diseños entretenidos para los niños. En el mercado hay canastos, muebles y otros accesorios con motivos infantiles para guardar los juguetes.

**5. Ropa al alcance:** los armarios grandes son para los adultos. Hay clóset especiales para los niños que les permite alcanzar su ropa sin problemas. Se trata de muebles bajos que no tienen puertas y no requieren de un gran espacio. Además, la ropa a la vista hace que todo se vea más colorido.

**6. Repisas entretenidas:** Se trata de un complemento muy funcional, pero no por eso deben ser fomes. Las repisas para niños pueden tener formas, colores y diseños entretenidos, es cosa de hacer volar la imaginación.

**7. Tomador de cortina:** Un accesorio muy bonito para el dormitorio de los más pequeños son los tomadores de cortina con forma de animales. Son como los peluches, pero con brazos amplios para atrapar la cortina, y confeccionados de diferentes materiales como algodón o crochet.



# ¿Qué ocurre con nuestro cabello en invierno?

*Aquí te mostramos qué pasa y te damos recomendaciones para que tu pelo no sufra con los embates y complicaciones propias de esta época del año.*

Durante la temporada de invierno, nuestro cabello padece los estragos del frío, la lluvia o las heladas. Si a esto le sumamos el viento, la contaminación y los cambios bruscos de temperatura, el resultado puede ser fatal. Nuestro pelo vive mojado o con estática, y es casi imposible mantenerlo peinado, provocando su debilitamiento, resqueedad, pérdida de fuerza y brillo.

Si nos vamos a los detalles, el principal problema que enfrentamos en esta época, es sin lugar a dudas, el frío. Al igual que ocurre con la piel, el frío, sobre todo el de los climas secos, reseca el cabello y a consecuencia de ello se comienza a debilitar, provocando en casos más extremos, que éste se quiebre o que sufra alguna alteración.

Una complicación ligada al frío invernal, es el excesivo uso del secador de pelo. Un secador normal no genera

ningún problema mientras se ocupe a una temperatura media. Si se realiza con altas temperaturas, se corre el riesgo de provocar una quemadura en el cuero cabelludo o una irritación mayor, provocando problemas más complejos y que podrían derivar en una perdida excesiva de pelo.

De todas maneras, los expertos señalan que es fundamental secarlo, pues ayudará a que el pelo dure más tiempo limpio y no correr los riesgos de la humedad, pues al andar con el cabello mojado, las partículas de contaminación se adhieren aún más, ensuciándolo con mayor rapidez y adquiriendo mal olor.

Pero también existen mitos. Uno de los más populares hace relación con el uso de gorros, muy comunes en esta época del año, para combatir el frío. La teoría señala que

el uso prolongado de estos accesorios limita la oxigenación capilar, provocando la caída del cabello. Falso. Lo cierto es que el pelo se nutre gracias al oxígeno que le llega a través de la sangre por los vasos sanguíneos del cuero cabelludo, y no por el contacto con el ambiente. Con lo que sí hay que tener cuidado es al ponerse o quitarse un gorro. Hay que hacerlo con delicadeza para evitar quebraduras o caída de pelo.

### Recomendaciones

Lo primero y principal, es una buena alimentación. Para que estén cubiertas todas las necesidades que requiere el cabello para su crecimiento, es necesario tener una alimentación balanceada y rica en proteínas y vitaminas.

Además, y no menor si se busca una cabellera fuerte, evitar el consumo de tabaco o frecuentar por largos períodos de tiempo lugares con altas concentraciones de humo.

El estrés y cansancio son otro de los grandes enemigos de nuestro pelo, por tanto dormir las horas adecuadas y mantener una estabilidad emocional también son importantes.

Por último, nunca está demás el uso de productos especializados para el cuidado de nuestro cabello. Pero esto, es fundamental realizar un reconocimiento del tipo de pelo que cada uno tenga. El dermatólogo es la persona indicada para evaluar aquello.

Como recomendación general, es esencial el lavado con agua tibia y champú neutro. Con esto se irán eliminando las células muertas y por consiguiente, la posible proliferación de infecciones.

Finalmente, los especialistas aconsejan el uso de acondicionador y cremas especialmente diseñadas para evitar el resecamiento del cuero cabelludo, que como señalamos anteriormente, es común en esta temida época del año.

## Desde Matiz entregan los siguientes consejos:

1. *Aprovecha de hacer masajes con vaporizador o gorro térmico, te ayudaran a humectar más la fibra desde la cutícula.*
2. *El invierno es para iluminar, recomendamos hacer algún tipo de iluminación o reflejos que le den luz al sobrio invierno.*
3. *¡Mantén el cabello largo! aparte que nos abriga mucho más, hace lucir tu cabello radiante.*
4. *Debes lavarlo lo menos posible ojala 2 veces a la semana.*
5. *Utiliza siempre protector térmico o serum para sellar las puntas.*
6. *Las máscaras de reparación debes dejarlas actuar durante 20 minutos mínimo, si no tienes tiempo en casa llévala a tu peluquería para que te la apliquen.*
7. *El corte de puntas cada dos meses ayudara a que tu cabello crezca sano y fuerte.*



# Teodora Díaz Schmidt:

*“El momento en que veo a mis niños leyendo, es súper emocionante para mí”*

Para la profesora y actual Cordinadora del Ciclo Inicial del Colegio Inglés La Serena, ser profesor es una labor hermosa, pero también difícil, por lo que es importante tener una verdadera vocación.

Es cosa de escucharla hablar unos segundos para darse cuenta que a Teodora Díaz Schmidt le encanta ser profesora. Si bien en algún momento, influenciada por su familia, consideró estudiar Derecho, su vocación por la pedagogía fue más fuerte y la vieron tan feliz, comenta ella, que tuvo el apoyo de todos para sacar su carrera adelante.

Teodora Díaz estudió Pedagogía en Educación Básica en la Pontificia Universidad Católica de Chile y actualmente se encuentra trabajando en el Colegio Inglés Católico La Serena, en el cual lleva 9 años y en donde día a día se sigue reencantando con la docencia.

“Lo que más me atrae es el rol que ejercemos nosotros como profesores en el desarrollo de los niños pequeñitos. Todos los niveles son sumamente interesantes, pero el que más me gusta es donde se enseña a leer, escribir y desarrollar habilidades sociales. Es el curso donde uno ve la real magnitud de los cambios que produces. Es tan notable el momento en que un niño aprende a leer y a escribir, que para uno como profesor es muy significativo... El momento en que tengo a mis niños leyendo... es súper emocionante para mí”, relata Teodora.

Aunque en este momento no hace clases, sigue vinculada a los más pequeños. Hace 7 años que ejerce como Coordinadora del Ciclo Inicial y la





experiencia ha sido muy enriquecedora. “Es muy bonito este rol, porque me ha tocado ver el proceso desde que los niños ingresan al colegio en Play Group y seguir su evolución hasta Segundo Básico. He aprendido mucho... Uno ve la proyección, ve al niño chiquitito que llega de la mano de sus papás muy asustado y a los padres con muchas aprensiones, y con el tiempo observas cómo poco a poco, tanto los niños como sus padres, se van desarrollando y confiando en nuestro trabajo”.

### LOS DESAFÍOS

La tarea no es fácil, porque las nuevas generaciones han cambiado mucho y los niños de hoy aprenden de manera distinta debido a su exposición a las nuevas tecnologías. Ante este escenario, la docente explica que “nos encontramos con niños que son más grandes para la edad que tienen. Existe una intención por parte de los papás de que tengan experiencias, de darles todo aquello que ellos quieren llenándolos de juguetes, y muchas veces no respetan la infancia”. Agrega que si bien hay que aprovechar las nuevas competencias que tienen los niños respecto a las tecnologías, también hay que “mantener lo lúdico, el juego, el poder disfrutar con experiencias sencillas, de observación, de maravillarse frente al conocimiento, de explorar. Es sumamente importante que un niño no pierda eso. Por esta razón siento que las horas frente al televisor y frente al computador, de alguna manera no contribuyen al descubrir por si mismo en el patio de sus casas muchas cosas”.

Entonces hoy ser profesor es complejo, porque trabajar con niños desde la diversidad lo es. Lo primero, indica

“La tarea no es fácil, porque las nuevas generaciones han cambiado mucho y los niños de hoy aprenden de manera distinta debido a su exposición a las nuevas tecnologías.”

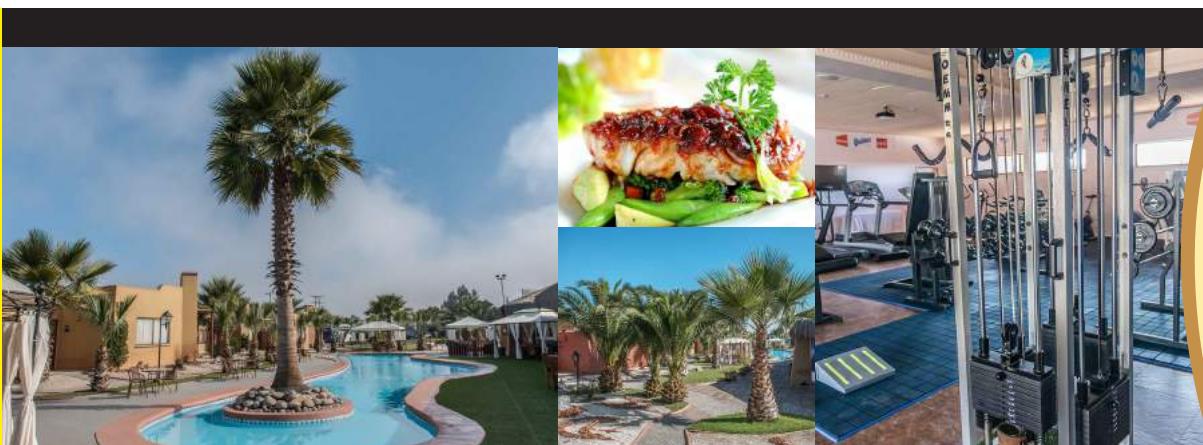
Teodora Díaz es saber separar la vida personal del trabajo, especialmente cuando se tiene hijos. Aunque su rol de mamá (tiene 4 hijos grandes) le ha servido para entender las aprensiones que hoy le plantean los papás y acogerlos en sus inquietudes, ella siempre dejó sus problemas personales en casa para llegar feliz a hacer las clases y su cansancio laboral en las aulas para volver a casa a ser la madre que sus hijos necesitaban.

Además de lo anterior, se necesita estar en una constante actualización. “El desafío hoy del profesor es observar a estos niños que vienen todos con sus propias caracterís-

ticas y que los hacen ser tan diversos, únicos y especiales, involucrarse y hacer vínculos con ellos para poder desarrollar trabajo en equipo y lograr en conjunto buenos aprendizajes y, en ese sentido, es vital que el profesor sepa y conozca la forma en que un niño llega al aprendizaje, que desarrolle estrategias, que no se dé por vencido cuando cuesta", explica Teodora.

Y lo más importante: la vocación. "El que a uno le guste lo que hace, permite que esos momentos que son de cansancio, de agotamiento o frustración, se calmen con alguna pequeña situación originada por los propios niños dentro de la sala de clases, y digas sí, esto es lo mío".

Respecto a volver a las aulas, Teodora Díaz señala que no lo descarta. "Andar en bicicleta nunca se olvida, pero con el paso de los años uno debe volver a ponerse en forma. Yo creo que feliz volvería a hacer clases, pero hoy el rol que tengo es armar equipos de trabajos y volcar mi experiencia para desarrollar buenos aprendizajes dentro de un ciclo que es la base piramidal de nuestro colegio ... Pero cuando entro a la sala de clases me doy cuenta que definitivamente es lo que me gusta".



Grato ambiente - Platos nacionales e internacionales - Variedad carta de tragos en nuestro bar.

Eventos Especiales - Empresas - Particulares

51 - 2 214000  
Ruta Norte Km 470  
[www.serenasuite.cl](http://www.serenasuite.cl)

# LA REALIDAD DE LAS CIRUGÍAS PLÁSTICAS RECONSTRUCTIVAS EN MENORES DE EDAD EN CHILE

*Las cirugías reparadoras en menores de edad tienen una evolución distinta a la de los adultos, debido a que las estructuras tratadas y los órganos se siguen desarrollando.*

## SOCIEDAD CHILENA DE CIRUGÍA PLÁSTICA

La cirugía plástica no sólo es estética, también tiene como fin reconstruir defectos congénitos, postraumáticos o para atenuar cicatrices de otras cirugías. En Chile, la mayoría de las cirugías reconstructivas en menores se realizan “por malformaciones de nacimiento como labio leporino o por accidentes como quemaduras o traumáticos”, asegura la Presidenta de la Sociedad Chilena de Cirugía Plástica, Dra. Montserrat Fontbona.

Según los últimos datos de Adimark, en Chile nacen entre 400 y 500 niños con fisuras de labio o paladar. Esta anomalía, conocida popularmente como labio leporino, es una malformación que se origina entre la cuarta y la novena semana



de gestación. Este tipo de fisuras afecta la alimentación, el desarrollo del habla y también la autoestima de los pacientes. La cirugía plástica reconstructiva y el trabajo conjunto de equipos multidisciplinarios de expertos certificados tienen un alto nivel de éxito para tratar estos casos.

En cuanto a las quemaduras, un procedimiento reconstructivo muchas veces es indicado para tratar casos agudos y las secuelas de las lesiones. "Dado que las secuelas de una quemadura producirán una alteración funcional y estética en estos pacientes, es fundamental que el tratamiento sea realizado por un especialista adecuadamente capacitado para su manejo", señala Fontbona.

La Presidente de la SCCP explica, además, que "cuando se trata de niños, involucrar a la familia en el tratamiento es crucial. Estos procedimientos constan de varias intervenciones, por este motivo lo más importante es que los

pacientes tengan acceso a información apropiada, a una atención especializada de salud y recurran a especialistas certificados".

Otro tipo de intervenciones reconstructivas solicitadas por pacientes menores de edad son la otoplastía (corrección de orejas aladas), la reducción mamaria y la rinoplastía. Sin embargo, en los menores de edad es necesaria una adecuada evaluación desde el punto de vista físico y sicológico antes de realizar estas cirugías. Así, se pueden determinar los motivos por los cuales la solicita, su capacidad de enfrentar una operación y los cambios que esta producirá. Esto puede requerir de un equipo multidisciplinario que considere la participación conjunta de un pediatra, psicólogo y un cirujano plástico. El primer diagnóstico es clave, pues la evolución de las intervenciones quirúrgicas difiere a la de los adultos, porque la estructura tratada y los órganos están aún en crecimiento, y así también la autoestima del paciente.



EXPO HORECA REGIÓN ESTRELLA  
Hotelaria, Restaurant, Catering y Turismo.

¡Más De 50 Expositores!



28 / 29 / AGOSTO

**2017**

ENJOY COQUIMBO

ORGANIZAN:



PATROCINAN:



MEDIA PARTNER:



COLABORAN:



Información y Ventas: [expohoreca@eldia.la](mailto:expohoreca@eldia.la)  
Fono: +569 91591568

# LOS BENEFICIOS DEL ENTRENAMIENTO DE MODA:

**CONOCIENDO LA  
ELECTROESTIMULACIÓN  
INTEGRAL ACTIVA**

Solo 20 minutos de ejercicio, hasta 2 veces por semana. Así es la revolucionaria tecnología para deportistas que ahora está al alcance de todos y también presente en la Región de Coquimbo.

En Chile un 63% de las personas adultas sufren de obesidad o sobrepeso. Esto se relaciona directamente con un estilo de vida más sedentario, con poco tiempo para actividades extra programáticas y



donde el ejercicio muchas veces no forma parte de la rutina.

Por esta razón, cada día cobra mayor fuerza un tratamiento que promete el éxito con sesiones de 20 minutos y hasta solo 2 veces por semana. Hablamos de la electroestimulación integral activa (EMS por sus siglas en inglés), mecanismo de entrenamiento que se adapta muy bien al estilo de vida actual del chileno.

Nacida como tratamiento regenerativo para deportistas de alto rendimiento ha mediados del siglo XX, el EMS integral permite entrenar todo el cuerpo de forma simultánea, y a una intensidad muscular más alta que con sistemas convencionales, ya que combina el entrenamiento especializado con pequeños estímulos que movilizan la mayor cantidad de fibras musculares a la vez.

Está tecnología trabaja en base a la estimulación muscular mediante pequeñas corrientes electromagnéticas que, a través de electrodos posicionados estratégicamente en distintas zonas del cuerpo, logran potenciar una rutina física al máximo, teniendo resultados importantes y tangibles al corto plazo.

Valeska Guicharrousse, de Fast Fitness La Serena, señalando que "el

beneficio de ocupar electro estimulación versus otras alternativas deportivas es que la gran mayoría de los usuarios que tenemos nosotros son adultos, mayoritariamente sobre 25 años, que estudian y trabajan o también tienen familia. Entonces el factor de tiempo es fundamental. Están imposibilitados de llevar a cabo una rutina de ejercicio cuatro veces por semanas y estar encerrado en un gimnasio por lo menos dos horas. Este método te propone solo 20 minutos por sesión, 2 veces por semanas máximo, y te permite lograr los objetivos a un corto plazo. En la cuarta sesión ya tienes logros concretos."

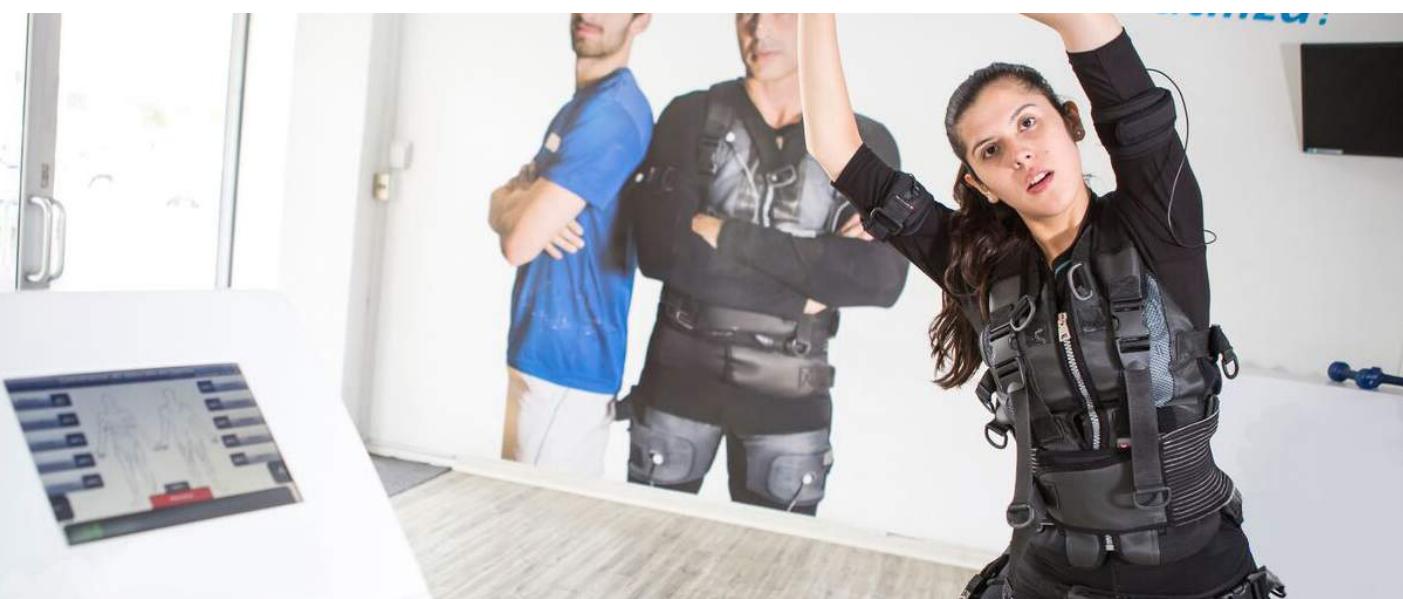
Pero como en todo ámbito de cosas, existen contraindicaciones. En este caso, personas con enfermedades cardíacas o neurológicas severas están imposibilitadas de hacer uso de la EMS. También quienes están embarazadas quedan fuera de los parámetros de entrenamiento entregados por esta tecnología.

Debido a que se trata de electroestimulación en el ejercicio, se hace necesario que sean expertos profesionales de la salud los que den la seguridad de que no estamos frente a un sistema que pueda ser dañino para nuestro organismo.

"En el campo de la electroestimulación hoy en día hay varias alternativas a las que el usuario puede optar, pero los criterios para la aplicación (de la electroestimulación) no están tan unificados. Por eso es importante que el usuario sepa, cada vez que vaya a cotizar uno de estos centros, cuáles son los resguardos mínimos que debe tener la empresa que le está prestando el servicio, como que quién lo atienda sea un kinesiólogo o que además debe ser monitoreado todo el tiempo", complementa Valeska frente a este tema.

## CÓMO ES LA RUTINA

La tecnología funciona de la siguiente manera. Lo primero es utilizar una ropa especialmente adaptada para la conductividad, una especie de primera capa que se encuentra en cada uno de estos locales. Lo segundo es la instalación de un chaleco con diversos electrodos que se activan al conectarse a una máquina que es la encargada de generar la electroestimulación. Finalmente, el monitor, en este caso kinesiólogos, son los encargados de monitorear la respuesta del cliente, además de ser quien lo guíe en una completa rutina de ejercicio que se adapte a los resultados que cada usuario espere de dicho método de entrenamiento.





# fast.

## ¡La revolución del fitness!

**TONIC:** Tonificación muscular. Desarrollarás y reafirmarás todos los grupos musculares en tiempo record.

**REDUCE:** Elimina los signos de celulitis y el exceso de grasa localizada. Quemarás calorías y el exceso de tejido adiposo.

**ANTI-AGING:** Combate el efecto del paso del tiempo. Tu piel estará más radiante y tu cuerpo más joven y tonificado.

**“20 minutos a la semana que cambiarán tu cuerpo y tu vida”**

¿QUIERES CONOCER EL MÉTODO? Reserva ya tu prueba inicial.

Entrenamiento 100% personalizado con kinesiólogos especializados en el área deportiva.

Alberto Arenas 3986 local 1, La Serena.

Fono y wsp: +569 48729257 +569 30231543 Mail: [laserena@fastfitness.cl](mailto:laserena@fastfitness.cl)



# AGREGANDO VALOR A LA EDIFICACIÓN DESDE UNA MIRADA INTEGRAL DE SUS PROCESOS



POR: ALEXIS NÚÑEZ, JEFE LÍNEA DE EDIFICACIÓN DE LA AGENCIA CHILENA DE EFICIENCIA ENERGÉTICA

*“Las etapas de diseño, construcción y operación carecen de una metodología de desarrollo de proyectos de manera colaborativa que involucre anticipadamente criterios de eficiencia energética y ERNC. Lo que se traduce en un bajo rendimiento en cuanto al costo, cumplimiento de plazos de entrega y proyectos con considerables índices de consumo energético”.*

En la actualidad es evidente la relevancia que tiene el sector de la construcción en el desarrollo de la economía nacional y de las regiones. La generación de empleos, aporte en el producto interno bruto e inversión total del país, determinan al sector como un eslabón clave para fortalecer la cadena de valor dentro de los objetivos de mediano y corto plazo.

Por lo tanto, las oportunidades de mejora implícitas deben ir enfocadas desde la competitividad, la producción y una cultura en torno al valor de la sustentabilidad, sin embargo el último Balance Nacional de Energía determinó en la Región Metropolitana - la cual concentra el 40,33% de la población - que el mayor consumidor de energía es representado por los sectores Comercial, Público y Residencial (CRP) con el 38% del total nacional. Santiago nos da esta alerta, pero el desafío es del país en su conjunto. Tenemos la necesidad de desarrollar nuevas tendencias dentro de las lógicas del diseño, que contribuyan a solucionar problemáticas desde la ejecución misma de los proyectos.



Alexis Núñez.

La línea de Edificación de la Agencia identificó en el año 2016 las principales brechas asociadas a los sistemas de gestión y coordinación de profesionales en la edificación, en las cuales destaca la falta de planificación, gestión y coordinación de los profesionales involucrados en la concepción de proyectos de arquitectura. Las etapas de diseño, construcción y operación carecen de una metodología de desarrollo de proyectos de manera colaborativa que involucre anticipadamente criterios de eficiencia energética y ERNC. Lo que se traduce en un bajo rendimiento en cuanto al costo, cumplimiento de plazos de entrega y proyectos con considerables índices de consumo energético. Esto se debe en gran parte a la tendencia a mantener procesos tradicionales en los proyectos y al poco interés o conocimiento de los mandantes o jefes de proyecto a implementar criterios de eficiencia energética. Esta experiencia de identificación nos entregó competencias para generar el Programa de Diseño Integrado que busca agregar valor al sector de la edificación en el país. Son múltiples las finalidades implícitas en la metodología de Diseño Integrado, sin embargo, el objetivo general es promover y/o transferir capacidades de gestión e innovación en el diseño y coordinación de proyectos de arquitectura incluido el residencial, con el fin de disminuir la demanda de energía en el sector de la construcción.

La primera etapa de la implementación permitió identificar brechas y necesidades comunes dentro de las lógicas del diseño, las cuales son el resultado de los proyectos piloto ejecutados en conjunto con diferentes empresas, tanto de diseño como de construcción de viviendas y proyectos a gran escala.

En la actualidad, gran parte de las empresas no cuenta con programas de gestión de la energía durante la etapa de operación, las acciones individuales y colectivas de los responsables no son suficientes para implementar una metodología de mejora sostenida asociada a la eficiencia energética, esto es debido a la falta de concientización sobre los ciclos de vida de la construcción, junto a la carencia de profesionales capaces de administrar y traspassar principios de sustentabilidad, reducción de consumo, reutilización de productos y reciclaje. Es ahí donde el diseño integrado puede aportar a la productividad, agregando valor a la edificación desde una mirada integral de sus procesos.

**CONCURSO**

**¿Te quieres ganar una gift card de Fast Fitness?**

Sólo tienes que ingresar a nuestra **FanPage de Facebook**  
Revista Vida Hogar o enviar un mail a  
**revistavidahogar@gmail.com**  
indicando qué días y a qué hora es el  
programa Vida Hogar en **radio Mistral (95.1)**.

La **gift card** incluye una bioimpedancia y dos sesiones.

# Purificadores de aire

**La tecnología que promete mejorar la calidad del aire en tu hogar.**



La llegada del invierno y las enfermedades respiratorias hacen necesario el buscar alternativas para prevenir los contagios de quienes son más vulnerables. Para ello, el mercado presenta una serie de alternativas que podrían ser un buen aliado.

Según un estudio realizado por Adimark, el 63% de los chilenos cree que la calidad del aire es mejor en domicilios particulares y lugares cerrados que en la calle. Sin embargo, un reciente artículo de la Agencia de Protección Ambiental (EPA) de Estados Unidos, sobre la exposición del ser humano a los contaminantes atmosféricos, indicó que los niveles de muchos de estos, que están presentes en ambientes interiores, pueden ser entre dos a cinco veces más altos que los indicadores captados en el exterior.

En este caso, se consideran peligrosas las partículas sólidas o líquidas suficientemente livianas como para flotar suspendidas en el aire, ya sea polvo, polen, vapor u otro componente. Asimismo, son especialmente riesgosas las partículas muy pequeñas, de tamaño respirable, ya que tienen mayor probabilidad de penetrar en los pulmones y causar efectos agudos o crónicos.

Para combatir dicho problema, la tecnología puso a disposición de todos unos aparatos adaptados especialmente para filtrar la calidad del aire en recintos cerrados: los purificadores de aire.

Un purificador de aire es un dispositivo que elimina los elementos contaminantes, tóxicos, como humo y partículas presentes o suspendidos

en el aire. Los purificadores de aire se presentan en el mercado como el mecanismo más beneficioso para asmáticos, alérgicos y personas con problemas cardiovasculares, entre otras complicaciones, así como también un buen mecanismo para combatir malos olores y mantener el ambiente fresco. Prometen ser la solución para hacer del hogar o lugar de trabajo, un espacio libre de contaminantes.

Bajo la misma denominación de “purificadores” se puede encontrar en el mercado un conjunto de artefactos cuyas funciones son distintas y, por lo tanto, sus beneficios dispares.

Los primeros son los ionizadores, que emiten iones negativos que hacen perder flotabilidad a las partí-



culas en suspensión, mediante la atracción electrostática, pero sin eliminarlas completamente. Detalle importante, la principal partícula utilizada en este procedimiento es el Ozono, que en dosis no tan altas podría ser letal para el ser humano. En el caso de las maquinas en el comercio formal, la medida utilizada, 0,5 ppm, es inferior al límite máximo impuesto por los estándares internacionales (0,1 ppm según la normativa estadounidense), de todas formas, no se recomienda utilizar los ionizadores de aire en los dormitorios o estancias donde se pasan largos períodos de tiempo durmiendo.

Otro tipo de aparato utiliza rayos ultravioletas, con los que se promete eliminar bacterias y organismos vivos, siendo efectivo en dicha materia, pero no tanto en el resto de los componentes que pudiesen afectar la salud.

También se encuentran los dispositivos que utilizan filtros, o sistemas de filtrado de aire particulado de

**“Prometen ser la solución para hacer del hogar o lugar de trabajo, un espacio libre de contaminantes.”**

alta eficiencia (HEPA por sus siglas en inglés), que en efecto eliminan eficazmente las partículas en suspensión, emulando el sistema que, por ejemplo, utilizan los aviones dentro de sus cabinas. Estos últimos son los más populares y comunes del mercado.

**Posibles debilidades del artefacto**  
 Existe controversia sobre la eficacia del uso de purificadores para contrarrestar los efectos de alergias. Aunque es verdad que pueden retirar partículas pequeñas del aire, no han mostrado efectividad en la eliminación de partículas más pesadas como pueden ser los granos de polen o ácaros del polvo, los principales focos alérgicos en los ambientes domésticos. Para estos casos, siempre es más efectiva la remoción median-

te la limpieza directa de las superficies contaminadas.

Otras complicaciones menores que pudiesen existir son el nivel de consumo eléctrico (por lo general son bajos) y la mantención del equipo, relacionado principalmente con limpieza, cambios o reparación de piezas, como los filtros, a largo plazo. De no realizarse este proceso, los beneficios del aparato dejarían de ser tales, llegando incluso a ser perjudicial para la salud.

Finalmente, este tipo de producto se puede encontrar actualmente en multiendas y negocios centrados en el mejoramiento del hogar, además de una amplia gama de ofertas existentes en internet. Para todos los gustos y bolsillos.



Por su diversidad de paisajes y clima privilegiado, la región de Coquimbo es reconocida como uno de los destinos turísticos más demandados del país, mismas características que sumadas a la fertilidad de sus suelo y mar son responsables también de una generosa oferta de productos alimentarios, hasta ahora afamada internacionalmente por sus pisco y vinos.

Porque, como reconoce el chef Fernando Madariaga, la riqueza de la materia prima de nuestra tierra y nuestro mar está recién empezando a vivir a la altura de su potencial, con la profesionalización de su oferta gastronómica y el desarrollo incipiente de una industria alimentaria, que está innovando en procesos y productos.

Es que Madariaga, presidente de la Agrupación Norchef y director de la Federación Gastronómica de Chile, lleva más de una década investigando los productos autóctonos y trabajando con los productores y pescadores locales, difundiendo ambos en diversas ferias a lo largo del país, y también realizando clases destinadas a difundir la utilización de productos de la zona.

“Nosotros como cocineros tenemos esa misión, de ocupar materias primas regionales y de potenciar la gastronomía, los productores y los productos locales, porque sin ellos no podríamos cocinar, y también porque los productores locales tienen muy poco espacio donde mostrarse”, puntualiza.



# AL RESCATE DE LA COCINA CON IDENTIDAD LOCAL

*El chef regional Fernando Madariaga lleva más de una década viajando, investigando y difundiendo los productos y productores locales con el objetivo de dotar de identidad a la oferta gastronómica regional y, paso a paso, lo ha ido logrando.*

## RESCATE PATRIMONIAL

En estos años ha recorrido la costa, valles y cordillera, contactándose con aquellas personas que son capaces de nombrar cada planta y cada fruto, cada pescado y cada marisco, sus propiedades y mejores usos, absorbiendo sus conocimientos y sus recetas ancestrales, en una búsqueda incansable de la identidad regional y con la ambición de conservar la cocina regional de raíces criollas, de recuperar la cocina de nuestros pueblos originarios y de rescatar materias primas autóctonas.

“Tenemos muy buenos productos en la zona, de alta calidad culinaria y especies típicas como el Chañar o la flor del Algarrobo, que eran consumidos por los diaguitas y

que hoy se está recuperando su consumo a través de productos que se podrían considerar gourmet, como el arrope de chañar o el dulce de chañar con nueces”, destaca el profesional.

Fernando Madariaga cocinó recientemente en distintas zonas de la región por la presentación del libro “Sabores Diaguitas” de Pamela Contreras, actividad patrocinada por el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (CNCA). “Hay una cocina diaguita que estamos buscando recuperar, que se basaba en el chañar, el algarrobo, la quinoa, los pescados de roca, los mariscos y las algas, que en la actualidad su uso es desconocido para la mayoría, pero que no se ha perdido y que podemos volver a masificar”, explica.



Hay mucha historia culinaria en esta zona, enfatiza el destacado chef, que resalta también los numerosos platos patrimoniales de raíces criollas que se han ido perdiendo como la Carbonada de Lapa; la Cazuela de Salón, preparación con charqui de hueso y carne de cabra y trigo majo; el Macho ruso, postre en base a harina, leche y azúcar, con la textura de la sémola con leche, que se sirve con caramelo o arrope; o pescados típicos como el Pichihuén a la Mantequilla, plato estrella de mediados del siglo XX que hoy se cocina solo en un puñado de restaurantes en Coquimbo.

Para el chef Fernando Madariaga la tarea de los cocineros es rescatar estos productos y platos típicos y educar a la población en su consumo y disfrute, porque son sabores adquiridos. “La misión de los cocineros es mostrar la cocina y los productos locales, para ellos es fundamental que sean ellos mismos los que seleccionen los productos que cocinan, que salgan de la cocina, que investiguen y se conecten con las comunidades que conocen los productos para aprender a manipularlos y cocinarlos”, señala el cocinero y dirigente gremial.

#### ALGAS A LA COCINA

Otros productos que destaca Fernando Madariaga especialmente son las algas, ya que actualmente es asesor gastronómico del Proyecto de Desarrollo Tecnológico (PDT) de Algas de la Universidad Católica del Norte y la Cámara de Turismo de La Serena, proyecto del Nodo Turismo Gastronómico de Corfo que busca capacitar a un conjunto de restaurantes en cocina en base a algas como el luche, cochayuyo, ulte, chicoria, huiro, luga, lechuga de mar y productos del mar.

“La misión de los cocineros es mostrar la cocina y los productos locales, para ellos es fundamental que sean ellos mismos los que seleccionen los productos que cocinan, que salgan de la cocina, que investiguen y se conecten con las comunidades que conocen los productos para aprender a manipularlos y cocinarlos”

El fin es sumar a las cartas de estos restaurantes platos como el Charquicán con cochayuyo con ensalada a la chilena, Quiche de cochayuyo, Chupe de Cochayuyo o Tártaro de cochayuyo con helado de mostaza. “En la actualidad hay mayor disposición de las personas a probar sabores nuevos, a atreverse a experimentar en materia culinaria, por lo que debemos aprovecharlo”, puntualiza.

# La delgada línea entre el cuidado excesivo y la antropomorfia

Para los expertos todo lo que provoca dolor o estrés al animal puede derivar en maltrato, por lo que es fundamental conocer muy bien la naturaleza de la mascota, advierten.



Las campanadas de alerta las dio el famoso “encantador de perros”, César Millán, quien advirtió que el exceso de cariño por perros y gatos, al punto de convertirlos en hijos y miembros de la familia, puede ser considerado también una forma de maltrato animal.

Millán reconoce que, si bien los dueños lo hacen porque quieren mucho a sus mascotas, el humanizar a los animales – lo que se denomina antropomorfismo - hace que éstos pierdan su identidad, se sientan frustrados, ansiosos e inseguros.

Aunque comparte que hay peligro en atribuir características y cualidades humanas a los animales, Pilar Ruiz, médico veterinario y encargada de la cadena TiendaPet.cl en La Serena, es menos severa en su juicio, y es más abierta a ver tanto el lado positivo como negativo de esta tendencia creciente en el mundo y también en la región.



Entre los aspectos negativos, la experta destacó el que muchas veces las personas se niegan a esterilizar a sus perros y gatos con el pretexto de que quieren que experimenten la paternidad. "Eso es humanizarlos innecesariamente, porque para los animales la reproducción tiene que ver con una necesidad biológica más que con una realización personal", aclaró.

Y agregó que la esterilización y castración de las mascotas es un imperativo por motivos de salud. "Los perros hoy no duran cinco años, sino 17 años; mientras que los gatos pueden vivir 20 años, entonces mientras más minimicemos la posibilidad de enfermedades degenerativas y hormonales, mejor", sentenció.

Respecto de los cuidados y accesorios para mascotas, Pilar Ruiz reconoció que es un nicho de mercado muy lucrativo que va desde las ya tradicionales tiendas y escuelas hasta peluquerías, almacenes de ropa y hoteles especializados.

"Hasta hace 20 años a los perros con suerte se les ponía la vacuna antirrábica y su comida eran las sobras de la casa o sopas de huesos, si eran regalones. Pero hoy en día la gente gasta más dinero en la alimentación, cuidados médicos y todo tipo de accesorios. La mayoría de las personas sigue los calendarios de vacunas, se preocupa de buscar el alimento adecuado a la raza, edad y peso de su mascota. Y esos cuidados hacen que tengamos perros y gatos que viven más y que llegan a la adultez y vejez más sanos", explicó la médica veterinaria.

Respecto de la ropa, si bien la profesional parte de la base que los animales tienen pelaje y protectores naturales que les permiten adaptarse a los lugares y climas en que viven, señaló que se trata de accesorios más bien estéticos que pasan más por el gusto personal del dueño y si se acostumbra a las mascotas a usarlos desde temprana edad, no habrá mayores molestias.

Pilar Ruiz precisó que, en el caso de los perros, son las razas más pequeñas las que se visten y accesorizan, como chihuahuas, yorkies, westy o schnauzer mini. Advierte que en muchos casos más como una señal de estatus o una moda, pero la mayoría por chocar o regalones con ropa, accesorios y bolsos de moda.

"No es algo natural para los animales, pero no necesariamente es incómodo, porque tampoco es natural para los perros usar arnés, pero es necesario su uso cuando vivimos en ciudades. Al igual que los seres humanos, son animales de costumbre. Se trata de comportamientos adquiridos, que muchas veces buscan humanizarlos, pero mientras no le provoquen daños físicos, constriñéndolos o hiriéndolos, está todo bien", afirmó la encargada de TiendaPet.cl en La Serena.

## TIPS PARA CUIDAR A TU MASCOTA

- **No olvidar nunca que las mascotas son animales, no personas.**
- **Comprender su naturaleza, lo que implica conocer las características específicas de la raza y observar cómo se comportan ante distintos estímulos.**
- **Eliminar o desestimar cualquier práctica que afecta su comportamiento, que les incomoda o que invade su espacio animal.**
- **Además de darles cariño, hay que disciplinarlas y fomentar el ejercicio.**

# LA CLONACIÓN:

*El peligroso delito que podría afectar a tu vehículo.*



A la fecha, 639 vehículos sustraídos han sido recuperados por parte de Carabineros, 300 más que durante todo el año 2016. Veinte de estos automóviles fueron adulterados mediante la clonación o falsificación de documentos públicos.

El 2 de febrero de este año un operativo liderado por Carabineros dio un gran golpe. Al interior de un domicilio particular, ubicado en el sector de Las Compañías, se recuperaron 6 vehículos motorizados con encargo por robo vigente, la mayoría desde Santiago. Al momento del rescate, estos automóviles estaban en pleno proceso de modificación y traspaso de partes. Iban a ser alterados para suplantar la identidad de otros vehículos, es decir, estaban en pleno proceso de clonación.

La clonación de vehículos es una práctica que consiste en tomar los números de registro de un automóvil, como la patente, registros legales e incluso algunas veces número de chasis y motor, para transferirlo a otro con iguales características de marca, modelo y color. Como resultado, el auto, al cual se le transfirieron los papeles y registros, es un clon del auto original: tiene los mismos registros de identificación y luce igual.

Guillermo Namor, sub prefecto de la Policía de Investigaciones en Coquimbo, explica dicho procedimiento, señalando que “colocan una placa patente perteneciente a otro automóvil con las mismas características del vehículo en cuestión, es decir marca, modelo, color; pero cuando se hace, por parte de nuestros peritos, una revi-



sión más exhaustiva respecto del número de chasis y número de motor, se puede constatar de que el vehículo no corresponde al que aparece con los datos entregados por el registro civil”.

La manera tradicional para realizar la clonación consiste en que, por un lado se compra un vehículo en un remate por pérdida total (esto es, que la aseguradora de un auto declaró el auto con pérdidas irreparables) y por otro lado se roba un auto idéntico. En la operación de clonación, los registros del auto rematado se le transfieren al auto robado, es decir, se instalan las patentes y se copian los números de serie del vehículo siniestrado, tales como el VIN, el número de chasis y el número de motor, únicos y distintivos para cada automóvil. Con este procedimiento el “nuevo” vehículo evitara los controles policiales y podrá ser utilizado, por ejemplo, para una futura comercialización.

Rafael Flores, perito mecánico de la PDI, señala cómo son los trabajos de los falsificadores “Hay distintas técnicas. Nosotros hemos visto desde adulteraciones muy burdas, en donde, por ejemplo, a un 2 solo se le traza una raya para transformarlo en 8; a trabajos muy elaborados, donde se realiza un desgaste de la superficie y se re imprime un numero nuevo; también la utilización de placas con la que remplazan o cubren la serie original, donde se realiza un trabajo de pulido, enmasillado, de pintura para llegar a un nuevo número que no despierte mayor sospecha”

## EL GEMELEO

El capitán Mauricio Navarrete, jefe de la Sección de Encargo y Búsqueda de Vehículos de Carabineros (SEBV), hace una distinción dentro de lo que se conoce como clonación, señalando que existe una modalidad que se ve con mayor cotidaneidad, denominada gêmeleo, explicando que “consiste en la sustracción de un vehículo motorizado, mediante la modalidad de un delito violento, robo o simplemente un hurto. Y el cual, con la finalidad de ocultar su real identidad, le insertan placas patentes de otros vehículos de similares características; robadas (las patentes) en espacios públicos o simplemente falsificadas. Al momento que le instalan éstas patentes al vehículo robado, también se genera una falsificación de la documentación fundante, que consiste en la revisión técnica, o en su defecto en el certificado de homologación, el permiso de circulación y el seguro obligatorio, con antecedentes e identidades que no corresponden al propietario legal”.

Según el Capitán Navarrete, esto se realiza con la finalidad de “vender a un tercero, que nosotros lo denominamos comprador de buena fe, quien a un valor ínfimo y menor a la tasación fiscal, adquieren el móvil sin efectuar transferencias o certificación mediante registro civil”.

“En esta situación, lo que nosotros vemos es que existe un comercio transregional, donde este tipo de vehículos son sustraídos y posteriormente trasladados a la cuarta región para la comisión de delitos violentos, o más frecuentemente, su venta informal”, complementa el subprefecto Namor.

## IMPLICANCIAS LEGALES

Reinaldo Villalobos, del estudio jurídico Villalobos Pellegrini, señala los múltiples delitos que se cometan en este ilícito. "Está el delito de robo o hurto, dependiendo si se hace uso de violencia o no, del vehículo que se va a utilizar para ser clonado con el otro que es adquirido en una subasta. Esta la asociación ilícita entre el ladrón y quien subasta el vehículo. También, por quién adquiere dicho vehículo se puede cometer el delito de receptación, y entre medio de todos estos delitos se encuentra el de falsificación de instrumento público, porque los documentos oficiales del vehículo son documentos públicos". Aunque aclara, "este receptador no necesariamente va a ser tal. Dependiendo de las condiciones en que esta persona adquiera el vehículo delimitará si se convierte en delincuente. Lo que sí, con toda certeza perderá el vehículo adquirido en dichas circunstancias."

## COMO IDENTIFICARLOS

El llamado es a verificar en el registro civil que el vehículo no presente ningún tipo de inconveniente, ninguna medida cautelar que prohíba su venta o transferencia. También chequear distintas páginas web existentes, como multidata, carabineros de chile, entre otras; que permiten hoy en día saber si el vehículo tiene algún tipo de encargo policial vigente. Que los documentos válidos y vigentes permitan determinar que lo que están exhibiendo físicamente concuerde con los registros oficiales, como también con el número de motor y chasis. Por último fijarse que en las placas patentes sus sellos a todo evento brillen, lo cual lo diferencia de una patente clonada o falsificada.

Últimas unidades

Increíbles descuentos en todos los modelos de Volkswagen.

Gol rinde en ciudad 10,8 Km/L<sup>10</sup> Voyage rinde en ciudad 10,8 Km/L<sup>10</sup> Amarok rinde en ciudad 11,9 Km/L<sup>10</sup>

www.carmonaycia.cl

Volkswagen Financial Services

Finance. Leasing. Insurance. Mobility.

Volkswagen

<sup>10</sup>Consumo corresponde a versión Gol power 1.6 2AB ciudad, Voyage 1.6 2AB ciudad y Amarok 2.0 Lts. TDI Trendline Doble Cabina 4P. TM 4x2 ciudad. Valor obtenido en mediciones de laboratorio según el ciclo de ensayo de la Comunidad Económica Europea, homologadas en el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones. Más información en [www.consumovehicular.cl](http://www.consumovehicular.cl). <sup>11</sup>Descuento 17% corresponde a producto Compra Inteligente Volkswagen Financial Services, con un 35% de pie, 24 cuotas y cuotón (cuota nº 25 VFMG). Válido para Volkswagen Gol Power 1.6 2AB. Precio lista corresponde a \$6.990.000, precio final \$5.790.000 incluye bono a todo evento de \$350.000 y bono financiamiento por \$850.000, 24 cuotas de \$121.900 más cuota nº 25 de \$2.985.584 y un pie de 35% (\$2.096.500). CAE 27,44%, Costo Total del Crédito \$5.911.184, Monto Total del Crédito \$3.893.500, Costo Total del Vehículo \$8.007.684. Crédito sujeto a verificación de antecedentes financieros y comerciales del Cliente. Crédito incluye gastos operacionales y seguro de desgravamen. Precios no incluyen flete a regiones. No válidos para Zona Franca. Vigencia promoción hasta 31-08-2017 o hasta agotar stock de 32 unidades.

**Carmona y Cia**

CONOCE NUESTRAS SUCURSALES EN LA SERENA Y OVALLE  
Avda. Balmaceda #3812 - La Serena / Fones: 51 2 200 204 - 51 2 200 206  
Avda. Gobernadora Laura Pizarro - Ovalle #1540 / Fono: 53 2 627 090

## EL CASO

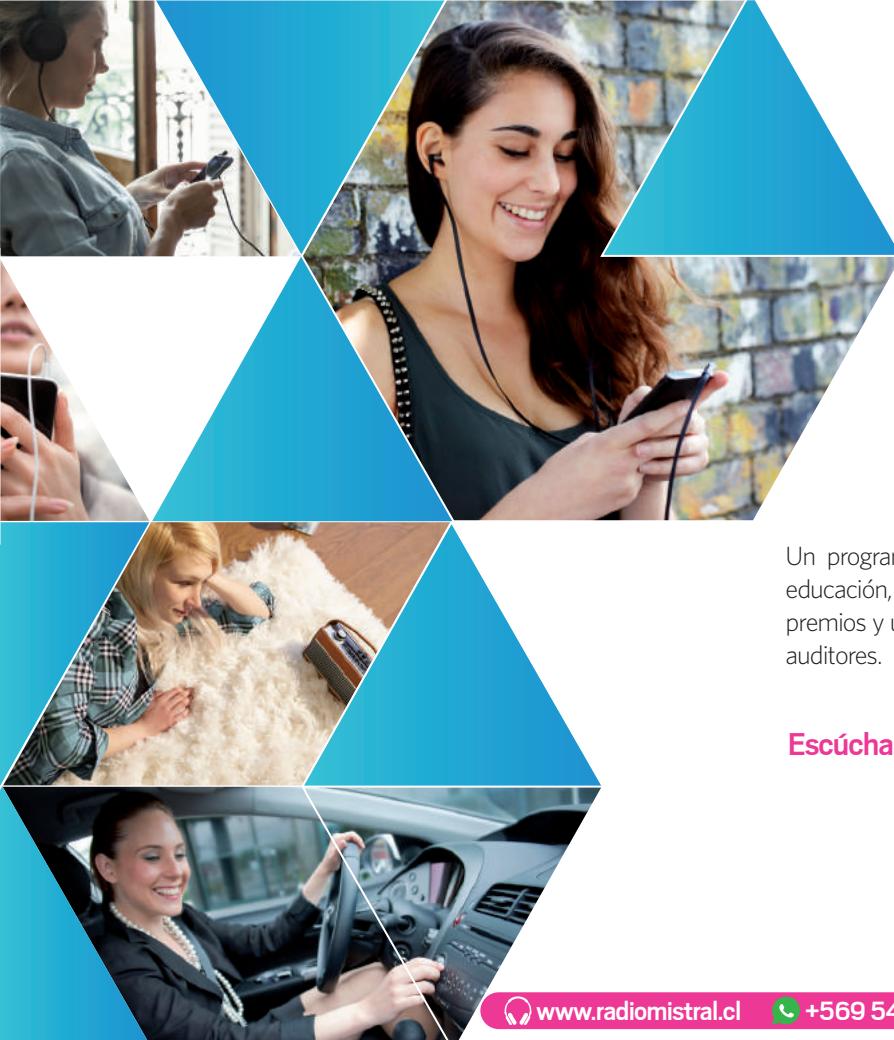
Cristina Castillo Cepeda es profesora de La Serena. El año 2011 decidió invertir en un nuevo vehículo, en donde pudiese trasladar a sus padres y ella misma dentro de la ciudad.

Lo que parecía ser una gran alegría familiar comenzó a transformarse en una verdadera pesadilla desde el día en que a su casa comenzaron a llegar cuentas impagadas de autopistas urbanas (Tag), de Santiago. Hecho extraño, según cuenta, pues jamás viajó a la capital en su vehículo. Pero los datos coincidían, su nombre, su dirección y por supuesto los antecedentes del vehículo.

Lo atribuyó en un comienzo a un error, pero cuando comenzó a ser constante, sumado a una estafa telefónica de la cual fue víctima, con el famoso cuento del tío, decidió acudir a carabineros. Ahí constaron que el auto ya no le pertenecía según los registros, que ella lo había vendido y todos los trámites se realizaron en Santiago. Así comenzó un calvario que duró 4 años y que le trajo enormes consecuencias desde lo emocional a lo económico.



En el proceso se enteró que su vehículo había sido clonado, que sus datos habían sido adulterados, y que desde una notaría en San Bernardo se llevó a cabo la transferencia del automóvil, por parte de un notario fallecido 2 años antes. Había sido víctima de una de las bandas más grandes que la policía ha logrado desbaratar y que cometía ilícitos a lo largo de todo Chile, por supuesto también en la región.



*Todas tenemos algo en común*

# Vida Hogar

nuestro espacio

Un programa misceláneo, con temas como salud, belleza, hogar, jardinería, educación, emprendimiento y mucho más. Tendremos entrevistados, concursos, premios y una entretenida conversación, comunicándonos en vivo con nuestros auditores. Con el respaldo de la revista Vida Hogar.

**Escúchanos todos los martes y jueves, de 14:00 a 16:00 horas.**  
**CONDUCEN: Lilian Alvarado y Paola Márquez**

# Aniversario

## Colegio Inglés Católico

Esta institución educacional estuvo de cumpleaños y lo celebró con variadas actividades, las que finalizaron con un día recreativo de los alumnos en el colegio, donde pudieron disfrutar de música, juegos y una cabina fotográfica, entre otros.



Nivel pre básico con miss Fresia Barahona.



Curso 1º medio B.



Curso 5º A.



5º B con su profesor Mauro Carvajal.



Curso 7º B.



Curso 1º B.



3º A con miss María Rita Coello.



Curso 4º medio A.



Cursos 8º A y B.



Curso 6º B.



Way of Life!



# VENTA NOCTURNA

## SUZUKI RALLY MOBIL

SORTEOS Y DESCUENTOS ESPECIALES



CON LA PRESENCIA DE FRANCO ILLINO

PILOTO OFICIAL SUZUKI  
ACTUAL CAMPEÓN CATEGORÍA N°3

MIERCOLES 30 DE AGOSTO  
A PARTIR DE LAS 19:00 HRS.  
BALMACEDA 2060,  
LA SERENA



ANIMACIÓN ESPECIAL DE  
ROBERTO DUEÑAS



# TU DEPARTAMENTO CON ENTREGA INMEDIATA

Brisas de  
**SAN JOAQUÍN**  
Condominio • La Serena  
ETAPA IV



CreArt.cl

DEPARTAMENTOS  
**3 DORMS.** | Desde  
**UF. 2.240<sup>(1)</sup>**  
ESTACIONAMIENTO INCLUIDO

- Amplias terrazas.
- Piscina y Juegos infantiles.
- Innovadoras terminaciones.
- Cocina equipada.
- Cerámica en baños, cocina, estar y comedor.



## SALA DE VENTAS

Av. Guillermo Ulriksen 1781, La Serena / 9 6878 1576  
Lunes a Domingo de 10:30 a 14:00 y 15:00 a 19:00 Hrs.  
ventas.brisasdesanjoquin@pacal.cl

40 AÑOS  
CONSTRUYENDO  
CALIDAD DE VIDA

 **PACAL**

Imágenes, textos y medidas son de carácter referencial y con fines estrictamente ilustrativos. Las imágenes de mobiliario, equipamiento y paisajismo no constituyen necesariamente una representación exacta del Proyecto. Lo anterior se informa para dar cumplimiento a lo dispuesto en la Ley N° 19.496 y Ley N° 19.472 (Fecha de emisión 11/08/2017).

(1) Valor referencial corresponde a depto. 2123. Valor válido hasta 01/09/2017.